COMISIÓN DE DERECHO INTERNACIONAL

ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES DEL 35.º PERÍODO DE SESIONES

celebrado en Ginebra del 3 de mayo al 22 de julio de 1983

1753.ª SESIÓN

Martes 3 de mayo de 1983, a las 15.15 horas

Presidente saliente : Sr. Paul REUTER

Miembros presentes: Sr. Balanda, Sr. Barboza, Sr. Calero Rodrigues, Sr. Díaz González, Sr. Evensen, Sr. Flitan, Sr. Francis, Sr. Lacleta Muñoz, Sr. Mahiou, Sr. Malek, Sr. McCaffrey, Sr. Quentin-Baxter, Sr. Razafindralambo, Sir Ian Sinclair, Sr. Stavropoulos, Sr. Sucharitkul, Sr. Thiam, Sr. Ushakov, Sr. Yankov.

Apertura del período de sesiones

1. El PRESIDENTE SALIENTE declara abierto el 35.º período de sesiones de la Comisión de Derecho Internacional.

Declaración del Presidente saliente

2. El PRESIDENTE SALIENTE da la bienvenida a los miembros de la Comisión. Celebra ver entre los presentes al Sr. Flitan, restablecido de la enfermedad que le impidió participar en una buena parte de los trabajos del anterior período de sesiones. Pone en conocimiento de los miembros de la Comisión que el Sr. Ni ha sufrido un accidente y no podrá participar en los trabajos de la Comisión hasta dentro de algunas semanas y que obligaciones imperiosas impiden al señor Suy, Director de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, asistir a la primera sesión del período de sesiones.

3. Al dar cuenta de los principales acontecimientos sobrevenidos con posterioridad al período de sesiones anterior, el Presidente saliente señala que, en el trigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, la Sexta Comisión dedicó una quincena de sesiones al examen del informe de la CDI sobre su 34.º período de sesiones [1]. El Presidente saliente hizo uso de la palabra ante la Sexta Comisión en dos ocasiones [2]. Primeramente hizo una descripción general de los trabajos que la CDI había realizado y explicó de qué modo prepara la Comisión sus trabajos futuros. Insistió en el hecho de que la CDI se preocupa por perfeccionar sus métodos de trabajo y de que es consciente del privilegio de que goza, tanto en lo que respecta a la preparación de actas como al trato de excepción en la aplicación de las normas relativas a la limitación de la documentación. Como se desprende de los documentos de la Asamblea General, la Sexta Comisión dio una buena acogida al informe de la Comisión.

4. El Presidente saliente volvió a hacer uso de la palabra ante la Sexta Comisión sobre la cuestión de los métodos de trabajo de la Comisión para señalar que ésta sólo cuenta con un pequeño margen para la organización de sus trabajos. La realidad es que los relatores especiales, que han de tener en cuenta las observaciones de los gobiernos y de la Sexta Comisión, sólo disponen generalmente de plazos cortos para preparar sus informes. El Presidente saliente señaló también, refiriéndose a los que esperaban que la Comisión, con su nueva composición ampliada, estaría en condiciones de trabajar simultáneamente en varios grupos internos, que un método de esa índole nunca se había aplicado con regularidad y que era contrario al principio de la igualdad de los miembros de la Comisión.

5. La Sexta Comisión estudió en particular el proyecto de artículos sobre el derecho de los tratados entre Estados y organizaciones internacionales o entre organizaciones internacionales [3], y llegó en este punto a una conclusión que corresponde a los deseos de la Comisión. En sus resoluciones 37/110, 37/111 y 37/112, de 16 de diciembre de 1982, la Asamblea General aprobó las propuestas que le había presentado la Comisión. Admitió que el proyecto de artículos fuese objeto de una convención, pero dejó pendiente la cuestión de cuál sería el marco apropiado para la aprobación de la convención. Esta cuestión sería examinada nuevamente por la Asamblea General en el siguiente período de sesiones. Se sugirió en particular que la Sexta Comisión examinase ella misma el proyecto para darle la forma de convención.

---

[1] *Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo séptimo período de sesiones, Suplemento N.º 10* (A/37/10), publicado como *Anuario... 1982,* vol. II (segunda parte).

[2] *Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo séptimo período de sesiones, Sexta Comisión,* 37.ª sesión, párrs. 1 a 29; y 46.ª sesión, párrs. 96 a 103.

[3] *Anuario... 1982,* vol. II (segunda parte), págs. 17 y ss., párr. 63.

6. En el curso del año transcurrido, la Comisión ha estado representada por el Sr. Francis en el período de sesiones del Comité Jurídico Interamericano y por el Presidente saliente en el del Comité Europeo de Cooperación Jurídica. Más recientemente, el Comité Jurídico Consultivo Asiático-Africano ha dirigido a la Comisión una invitación para que participe en el período de sesiones que celebrará en Tokio del 16 al 20 de mayo de 1983. El Presidente saliente consideró que no debía aceptarse esa invitación, pues no conviene que ningún miembro de la Comisión deje de participar en su 35.° período de sesiones.

7. Por último, el Presidente saliente señala que el Sr. Fleischhauer, Asesor Jurídico, que manifiesta sumo interés por la Comisión, se propone asistir a los trabajos de ésta cuando, en fecha próxima, pase por Ginebra.

Se levanta la sesión a las 16.05 horas.

1754.ª SESIÓN

Miércoles 4 de mayo de 1983, a las 10.15 horas

Presidente saliente : Sr. Paul REUTER

Presidente : Sr. Laurel B. FRANCIS

Miembros presentes : Sr. Balanda, Sr. Barboza, señor Díaz González, Sr. Evensen, Sr. Flitan, Sr. Lacleta Muñoz, Sr. Mahiou, Sr. Malek, Sr. McCaffrey, señor Quentin-Baxter, Sr. Razafindralambo, Sir Ian Sinclair, Sr. Stavropoulos, Sr. Sucharitkul, Sr. Thiam, señor Ushakov, Sr. Yankov.

Elección de la Mesa

Por aclamación, el Sr. Francis queda elegido Presidente.

El Sr. Francis ocupa la Presidencia.

1. El PRESIDENTE da las gracias al Presidente saliente por el gran acierto con que ha dirigido los trabajos en el anterior período de sesiones y en la fase preliminar del actual período de sesiones. Expresa también al Presidente saliente el sincero reconocimiento de la Comisión por la competencia con que la ha representado en el trigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General. Por último, da las gracias a los miembros de la Comisión por el honor que le han dispensado al elegirle Presidente.

Por aclamación, el Sr. Yankov queda elegido primer Vicepresidente.

Por aclamación, el Sr. Razafindralambo queda elegido segundo Vicepresidente.

Por aclamación, el Sr. Lacleta Muñoz queda elegido Presidente del Comité de Redacción.

Por aclamación, el Sr. Jagota queda elegido Relator.

Aprobación del programa (A/CN.4/361)

2. El PRESIDENTE señala la atención de la Comisión que el hecho de que se apruebe el programa provisional no prejuzga en modo alguno el orden en que van a examinarse los temas.

Queda aprobado el programa provisional (A/CN.4/361) con esa salvedad.

Organización de los trabajos

3. El PRESIDENTE señala que, en el párrafo 255 del informe sobre su 34.° período de sesiones [1], la Comisión expresó su intención de celebrar en una fase temprana del presente período de sesiones un debate general en sesión plenaria sobre el proyecto de código de delitos contra la paz y la seguridad de la humanidad (tema 4 del programa) tomando como base un primer informe que ha de presentar el Relator Especial. Se recordará también que cierto número de artículos del proyecto sobre las inmunidades jurisdiccionales de los Estados y de sus bienes (tema 2 del programa) fueron remitidos al Comité de Redacción para depurar más su formulación, labor que, según confía el Presidente, proseguirá activamente en el actual período de sesiones.

4. Después de una discusión en la que participan el Sr. THIAM, el Sr. SUCHARITKUL, Sir Ian SINCLAIR, el Sr. REUTER y el Sr. USHAKOV, el PRESIDENTE propone que la Comisión empiece sus trabajos con el tema 4 del programa (Proyecto de código de delitos contra la paz y la seguridad de la humanidad).

Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 11.03 horas.

---

[1] *Anuario... 1982,* vol. II (segunda parte), pág. 131.

1755.ª SESIÓN

Jueves 5 de mayo de 1983, a las 10.15 horas

Presidente : Sr. Laurel B. FRANCIS

Miembros presentes : Sr. Balanda, Sr. Barboza, Sr. Calero Rodrigues, Sr. Díaz González, Sr. Evensen, Sr. Flitan, Sr. Lacleta Muñoz, Sr. Mahiou, Sr. Malek, Sr. McCaffrey, Sr. Quentin-Baxter, Sr. Razafindralambo, Sr. Riphagen, Sir Ian Sinclair, Sr. Stavropoulos, Sr. Sucharitkul, Sr. Thiam, Sr. Ushakov, Sr. Yankov.